



URADNE OBJAVE

OBČINE IZOLA

BOLLETTINO UFFICIALE

DEL COMUNE DI ISOLA

Št.5

Izola, 29. april 1999

leto 8

VSEBINA

- Razglas in Odlok o **zaključnem računu** proračuna Občine Izola za leto 1998
- Razglas in Odlok o **proračunu** Občine Izola za leto 1999
- Razglas in Odlok o spremembi in dopolnitvi odloka o zazidalnem načrtu Marina v Izoli
- Razglas in Sklep o ukinitvi statusa javnega dobra
- Razglas odloka o ustanovitvi zavoda Center za glasbeno vzgojo Izola

OBČINA IZOLA

Ž u p a n j a

Na podlagi 38. člena statuta občine Izola (Uradne objave, št. 8/95)

RAZGLAŠAM
ZAKLJUČNI RAČUN PRORAČUNA
Občine Izola za leto 1998

Županja:
Breda Pečan

Številka: 403-133-97

Datum: 22. aprila 1999

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (UL RS št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98), spremembe in dopolnitve upoštevane po odločbah ustavnega sodišča (UL RS, št. 6/94, 45./94, 20/95, 73/95, 9/96, 36/96, 44/96), 13. člena Zakona o financiranju občin (UL RS št. 80/94, 45/97 in 56/98) ter 22. in 57. člena Statuta občine Izola (UO št. 8/95) je Občinski svet občine Izola na svoji seji dne 22.aprila 1999 sprejel

ZAKLJUČNI RAČUN PRORAČUNA
Občine Izola za leto 1998

1. člen

Sprejme se Zaključni račun integralnega proračuna občine Izola za leto 1998, katerega sestavni del je tudi zaključni račun rezervnega sklada proračuna ter podroben pregled odhodkov po namenih financiranja.

2. člen

Zaključni račun proračuna za leto 1998 znaša:

| | Bilanca prihodkov in odhodkov | Račun financiranja | Skupaj |
|--------------|-------------------------------|--------------------|------------------|
| Prihodki | 2.128.876.046,11 | 3.780.000,00 | 2.132.656.046,11 |
| Odhodki | 1.763.341.632,05 | 369.314.414,06 | 2.132.656.046,11 |
| Primanjkljaj | | 365.534.414,06 | 0 |
| Presežek | 365.534.414,06 | | 0 |

Presežek prihodkov nad odhodki integralnega proračuna v višini 60.165.147,08 SIT se prenese v leto 1999 kot lasten vir, tako da se poveča

- * splošni sklad čistega proračuna 10.522.188,98 SIT
- * splošni sklad stanovanjskega programa 49.627.263,51 SIT
- * splošni sklad ZIN 15.694,59 SIT.

Pregled prihodkov in odhodkov čistega proračuna v katerega je vključen tudi račun financiranja je zajet v bilanci prihodkov in odhodkov integralnega proračuna Občine Izola za leto 1998 in je priloga zaključnega računa.

3. člen

Doseženi prihodki in razpored prihodkov po zaključnem računu rezervnega sklada za leto 1998 so:

| | |
|---|----------------------|
| • presežek prihodkov nad odhodki rezervnega sklada 1997 | 10.948.999,80 |
| • obvezna proračunska rezerva za leto 1998 | 8.772.870,29 |
| Skupaj prihodki rezervnega sklada | 19.721.870,09 |
| • poraba sredstev rezerv po sklepih županje oz. občinskega sveta: | |
| - požar Dragojevič 300.000,00 | |
| - poplava občina Duplek 100.000,00 | |
| - Posočje 841.935,00 | |
| Skupaj odhodki rezervnega sklada | 1.241.935,00 |
| Presežek prihodkov nad odhodki rezervnega sklada | 18.479.935,09 |

4. člen

Presežek prihodkov nad odhodki rezervnega sklada za leto 1998 v višini 18.479.935,09 SIT se prenese v leto 1999 kot lastni vir na rezervni sklad.

5. člen

Zaključni račun proračuna Občine Izola za leto 1998 začne veljati z dnem objave v Uradnih objavah Občine Izola.

Številka: 403-133/97

Datum: 22.04.1999

Županja:
Breda Pečan

OBČINA IZOLA

BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV INTEGRALNEGA PRORAČUNA OBČINE IZOLA ZA LETO 1998

| Vrsta prihodka oz. odhodka | | Proračun | IZVRŠITEV | INDEKS |
|--------------------------------------|--|------------------|------------------|--------|
| 1 | 2 | 1998 | 31.12.98 | 4/3 |
| | | 3 | 4 | 5 |
| A. PRIHODKI | | | | |
| I. | PRIHODKI ZA ZAGOTOVLJENO PORABO (1+2+3) | 669.238.000,00 | 661.752.256,35 | 99 |
| 1.0 | DOHODNINA 30 % | 500.000.000,00 | 500.768.596,38 | 100 |
| 2.0 | DRUGI PRIHODKI, KI PRIPADAJO OBČINI | 111.866.000,00 | 113.060.659,97 | 101 |
| 3.0 | FINANČNA IZRAVNAVA | 57.372.000,00 | 47.923.000,00 | 84 |
| II. | PRIHODKI ZA FINANCIRANJE DRUGIH NALOG (4 DO 12) | 832.182.954,29 | 870.104.789,85 | 105 |
| 4.0 | DAVKI - Davek od premoženja | 10.600.000,00 | 10.564.082,49 | 100 |
| 5.0 | PRIHODKI STAVBNIH ZEMLJIŠČ | 650.500.000,00 | 699.601.848,05 | 108 |
| 6.0 | TAKSE | 60.000.000,00 | 54.293.880,60 | 90 |
| 7.0 | KMETIJSTVO | 9.022.000,00 | 7.266.490,07 | 81 |
| 8.0 | PRIHODKI OBČINSKE UPRAVE | 34.275.000,00 | 36.071.761,55 | 105 |
| 9.0 | PRIHODKI DOLOČENI Z DRUGIMI AKTI | 35.355.454,29 | 31.261.745,89 | 88 |
| 10.0 | PRIHODKI SREDSTEV ZA SKUPNO KOMUNALNO RABO | 4.000.000,00 | 3.444.743,90 | 86 |
| 11.0 | PRIHODKI OD PREMOŽENJA | 26.070.500,00 | 24.582.424,60 | 94 |
| 12.0 | PRIHODKI IZ REPUBLIŠKEGA PRORAČUNA | 2.360.000,00 | 3.017.812,70 | 128 |
| III. | PRIHODKI ZA INVESTICIJE | 306.806.000,00 | 303.824.090,60 | 99 |
| a. | PRIHODKI PRORAČUNA (I+II+III) | 1.808.226.954,29 | 1.835.681.136,80 | 102 |
| b. | STANOVANJSKI PROGRAM | 315.850.000,00 | 290.548.839,11 | 92 |
| c. | ZDRUŽENE IGRE NARODOV | 6.500.000,00 | 6.426.070,20 | 99 |
| SKUPAJ PRIHODKI (a+b+c) | | 2.130.576.954,29 | 2.132.656.046,11 | 100 |
| B. ODHODKI | | | | |
| I | TEKOČI ODHODKI (1 do 16) | 853.898.634,00 | 832.393.330,88 | 97 |
| 1,0 | SRED.ZA DELO OBČINSKIH ORGANOV | 33.588.488,00 | 31.182.114,69 | 93 |
| 2,0 | SRED.ZA DELO OBČINSKE UPRAVE | 182.763.000,00 | 182.578.386,52 | 100 |
| 3,0 | DRUGI ODHODKI | 20.413.000,00 | 17.707.431,80 | 87 |
| 4,0 | FINANCIRANJE POLITIČNIH STRANK | 2.666.616,00 | 2.446.730,04 | 92 |
| 5,0 | SREDSTVA ZA DELO KRAJEVNIH SKUPNOSTI | 7.190.450,00 | 7.190.450,00 | 100 |
| 6,0 | FIN.DELOVANJA SAMOUP.ITALIJANSKE NARODNE SKUPNOSTI | 21.427.000,00 | 21.426.999,79 | 100 |
| 7,0 | PLAČILA STORITEV IN DOTACIJE JAVNIM ZAVODOM IN USTANOVAM | 340.335.680,00 | 337.885.170,71 | 99 |
| 8,0 | KMETIJSTVO | 9.022.000,00 | 7.965.579,40 | 88 |
| 9,0 | TURIZEM | 37.000.000,00 | 33.732.970,05 | 91 |
| 10,0 | RAZVOJ DROBNEGA GOSPODARSTVA IN RIBIŠTVA | 10.500.000,00 | 3.745.336,70 | 36 |
| 11,0 | SKUPNA KOMUNALNA RABA | 117.770.000,00 | 117.644.159,27 | 100 |
| 12,0 | ODHODKI STAVBNIH ZEMLJIŠČ | 4.000.000,00 | 3.020.148,00 | 76 |
| 13,0 | STANOVANJSKO GOSPODARSTVO | 30.500.000,00 | 30.500.000,00 | 100 |
| 14,0 | VARSTVO PRED NARAVNIMI IN DRUGIMI NESREČAMI | 19.162.400,00 | 18.392.098,97 | 96 |
| 15,0 | PROSTORSKO PLANIRANJE | 17.200.000,00 | 16.738.994,94 | 97 |
| 16,0 | DRUGE JAVNE POTREBE | 360.000,00 | 236.760,00 | 66 |
| II. | FINANČNI TOKOVI | 22.625.870,29 | 321.550.166,91 | 1421 |
| III. | INVESTICIJSKI ODHODKI (18 do 21) | 931.702.450,00 | 671.215.450,03 | 72 |
| 18,0 | SRED.ZA DELO OBČINSKE UPRAVE | 1.795.000,00 | 1.795.000,00 | 100 |
| 19,0 | INVESTICIJE IN INV.VZDR.V JAVNIH ZAVODIH IN USTANOVAM | 298.297.450,00 | 259.541.223,95 | 87 |
| 20,0 | KOMUNALNO GOSPODARSTVO | 0,00 | 0 | 0 |
| 21.5 | ODHODKI STAVBNIH ZEMLJIŠČ | 631.610.000,00 | 409.879.226,08 | 65 |
| a. | SKUPAJ ODHODKI PRORAČUNA (I+II+III=a) | 1.808.226.954,29 | 1.825.158.947,82 | 101 |
| b. | ODHODKI STANOVANJSKEGA PROGRAMA | 315.850.000,00 | 240.921.575,60 | 76 |
| c. | ODHODKI ZIN | 6.500.000,00 | 6.410.375,61 | 99 |
| SKUPAJ ODHODKI (a+b+c) | | 2.130.576.954,29 | 2.072.490.899,03 | 97 |
| PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI (A-B) | | 0,00 | 60.165.147,08 | |

COMUNE DI ISOLA

Il Sindaco

In virtu' dell'articolo 38 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95)

P R O C L A M O
il
CONTO CONSUNTIVO
del Bilancio di previsione del Comune di Isola
per l'anno 1998

Il Sindaco
Breda Pečan

Numero: 403-133/97

Data: 22 aprile 1999

Visti l'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 72/93, 57/94, 14/95, 26/98, 70/98, 10/98, 74/98) - modifiche e integrazioni ai sensi delle Deliberazioni della Corte costituzionale (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 6/94, 45/94, 20/95, 73/95, 9/96, 39/96, 44/96), l'articolo 13 della Legge sul finanziamento dei comuni (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 80/94, 45/97 e 56/98) e gli articoli 22 e 57 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95), nella seduta del 22 aprile 1999 il Consiglio del Comune di Isola ha approvato il

CONTO CONSUNTIVO
del Bilancio di previsione del Comune di Isola
per l'anno 1998

art. 1

E' accolto il Conto consuntivo del Bilancio integrale del Comune di Isola per l'anno 1998, parte integrante del quale sono anche il rendiconto consuntivo del fondo di riserva del bilancio e la specificazione delle spese risultanti alle singole finalita' di finanziamento.

art. 2

Il conto consuntivo del bilancio per l'anno 1998 e' il seguente:

| | bilancio entrate - spese (SIT) | conto di finanziamento (SIT) | totale (SIT) |
|-----------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------|
| Entrate | 2.128.876.046,11 | 3.780.000,00 | 2.132.656.046,11 |
| Spese | 1.763.341.632,05 | 369.314.414,06 | 2.132.656.046,11 |
| Disavanzo | | 365.534.414,06 | 0 |
| Avanzo | 365.534.414,06 | | 0 |

L'avanzo del bilancio integrale pari a 60.165.147,08 talleri viene riportato all'anno 1999 come fonte propria dei mezzi di bilancio, di modo che vengano rispettivamente aumentati:

* il fondo generale del preventivo netto di 10.522.188,98 talleri,

* il fondo generale del programma abitativo di 49.627.263,51 talleri,

* il fondo generale dei Giochi Uniti delle Nazioni di 15.694,59 talleri.

Il prospetto delle entrate e delle spese del preventivo netto, comprendente anche il conto di finanziamento, figura nel bilancio delle entrate e delle spese del bilancio di previsione integrale del Comune di Isola per l'anno 1998 ed e' allegato al conto consuntivo.

art. 3

Entrate realizzate e ripartizione delle medesime in base al consuntivo del fondo di riserva 1998:

| | talleri |
|--|----------------------|
| • avanzo del fondo di riserva 1997 | 10.948.999,80 |
| • riserve obbligatorie 1998 | 8.772.870,29 |
| Totale entrate del fondo di riserva | 19.721.870,09 |
| • consumo dal fondo di riserva in base alle apposite deliberazioni del sindaco o del consiglio comunale: | |
| - incendio Dragojevič | 300.000,00 |
| - Comune di Duplek - inondazione | 100.000,00 |
| - Isontino - terremoto | 841.935,00 |
| Totale spese del fondo di riserva | 1.241.935,00 |
| Avanzo del fondo di riserva | 18.479.935,09 |

art. 4

L'avanzo del fondo di riserva per l'anno 1998 pari a 18.479.935,09 talleri viene riportato come fonte propria alle entrate del fondo di riserva per l'anno 1999.

art. 5

Il Conto consuntivo del Bilancio di previsione del Comune di Isola per l'anno 1998 entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

IL SINDACO
Breda Pečan

Numero: 403-133/97

Data: 22.04.1999

COMUNE DI ISOLA

BILANCIO ENTRATE / SPESE DEL PREVENTIVO INTEGRALE DEL COMUNE DI ISOLA PER L'ANNO 1998

| Tipo di entrata / spesa | | Bilancio 1998 | Realizzazione 31.12.98 | Indice 4/3 |
|----------------------------|--|------------------|---------------------------|---------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| A. ENTRATE | | | | |
| I. | ENTRATE PER IL CONSUMO GARANTITO (1 + 2 + 3) | 669.238.000,00 | 661.752.256,35 | 99 |
| 1.0 | IMPOSTA SUL REDDITO 30 % | 500.000.000,00 | 500.768.596,38 | 100 |
| 2.0 | ALTRE ENTRATE DI SPETTANZA DEL COMUNE | 111.866.000,00 | 113.060.659,97 | 101 |
| 3.0 | PAREGGIAMENTO FINANZIARIO | 57.372.000,00 | 47.923.000,00 | 84 |
| II. | ENTRATE PER IL FINANZIAMENTO DI ALTRI COMPITI (da 4 a 12) | 832.182.954,29 | 870.104.789,85 | 105 |
| 4.0 | IMPOSTE - Imposta sul patrimonio | 10.600.000,00 | 10.564.082,49 | 100 |
| 5.0 | ENTRATE DEI TERRENI FABBRICABILI | 650.500.000,00 | 699.601.848,05 | 108 |
| 6.0 | TASSE | 60.000.000,00 | 54.293.880,60 | 90 |
| 7.0 | AGRICOLTURA | 9.022.000,00 | 7.266.490,07 | 81 |
| 8.0 | ENTRATE DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE | 34.275.000,00 | 36.071.761,55 | 105 |
| 9.0 | ENTRATE STABILITE DA ALTRI ATTI | 35.355.454,29 | 31.261.745,89 | 88 |
| 10.0 | ENTRATE PER IL CONSUMO COMUNALE COLLETTIVO | 4.000.000,00 | 3.444.743,90 | 86 |
| 11.0 | ENTRATE DA PATRIMONIO | 26.070.500,00 | 24.582.424,60 | 94 |
| 12.0 | ENTRATE DAL BILANCIO REPUBBLICANO | 2.360.000,00 | 3.017.812,70 | 128 |
| III. | ENTRATE PER INVESTIMENTI | 306.806.000,00 | 303.824.090,60 | 99 |
| a. | ENTRATE DI BILANCIO (I + II + III) | 1.808.226.954,29 | 1.835.681.136,80 | 102 |
| b. | PROGRAMMA ABITATIVO | 315.850.000,00 | 290.548.839,11 | 92 |
| c. | GIOCHI UNITI DELLE NAZIONI | 6.500.000,00 | 6.426.070,20 | 99 |
| TOTALE ENTRATE (a + b + c) | | 2.130.576.954,29 | 2.132.656.046,11 | 100 |
| B. SPESE | | | | |
| I | S P E S E C O R R E N T I (da 1a 16) | 853.898.634,00 | 832.393.330,88 | 97 |
| 1,0 | MEZZI PER IL LAVORO DEGLI ORGANI COMUNALI | 33.588.488,00 | 31.182.114,69 | 93 |
| 2,0 | MEZZI PER IL LAVORO DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE | 182.763.000,00 | 182.578.386,52 | 100 |
| 3,0 | ALTRE SPESE | 20.413.000,00 | 17.707.431,80 | 87 |
| 4,0 | FINANZIAMENTO DEI PARTITI POLITICI | 2.666.616,00 | 2.446.730,04 | 92 |
| 5,0 | MEZZI PER IL LAVORO DELLE COMUNITA' LOCALI | 7.190.450,00 | 7.190.450,00 | 100 |
| 6,0 | FINANZIAMENTO DELLA COMUNITA' AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITA' | 21.427.000,00 | 21.426.999,79 | 100 |
| 7,0 | PAGAMENTO SERVIZI E DOTAZIONI A ENTI PUBBLICI E ISTITUZIONI | 340.335.680,00 | 337.885.170,71 | 99 |
| 8,0 | AGRICOLTURA | 9.022.000,00 | 7.965.579,40 | 88 |
| 9,0 | TURISMO | 37.000.000,00 | 33.732.970,05 | 91 |
| 10,0 | SVILUPPO DELLA PICCOLA IMPRENDITORIA E DELLA PESCA | 10.500.000,00 | 3.745.336,70 | 36 |
| 11,0 | CONSUMO COMUNALE COLLETTIVO | 117.770.000,00 | 117.644.159,27 | 100 |
| 12,0 | SPESE DEI TERRENI FABBRICABILI | 4.000.000,00 | 3.020.148,00 | 76 |
| 13,0 | ECONOMIA ABITATIVA | 30.500.000,00 | 30.500.000,00 | 100 |
| 14,0 | PROTEZIONE DA CALAMITA' NATURALI E ALTRE SCIAGURE | 19.162.400,00 | 18.392.098,97 | 96 |
| 15,0 | PROGETTAZIONE AMBIENTALE | 17.200.000,00 | 16.738.994,94 | 97 |
| 16,0 | ALTRI FABBISOGNI PUBBLICI | 360.000,00 | 236.760,00 | 66 |
| II. | CORRENTI FINANZIARIE | 22.625.870,29 | 321.550.166,91 | 1421 |
| III. | I N V E S T I M E N T I (da 18 a 21) | 931.702.450,00 | 671.215.450,03 | 72 |
| 18,0 | MEZZI PER IL LAVORO DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE | 1.795.000,00 | 1.795.000,00 | 100 |
| 19,0 | INV.E MANUT.A TITOLO DI INV. IN ENTI PUBBL. E ISTITUZIONI | 298.297.450,00 | 259.541.223,95 | 87 |
| 20,0 | ECONOMIA COMUNALE | 0,00 | 0 | 0 |
| 21.5 | SPESE DEI TERRENI FABBRICABILI | 631.610.000,00 | 409.879.226,08 | 65 |
| a. | TOTALE SPESE DI BILANCIO (I + II + III = a) | 1.808.226.954,29 | 1.825.158.947,82 | 101 |
| b. | SPESE DEL PROGRAMMA ABITATIVO | 315.850.000,00 | 240.921.575,60 | 76 |
| c. | SPESE DEI GIOCHI UNITI NDELLE NAZIONI | 6.500.000,00 | 6.410.375,61 | 99 |
| TOTALE SPESE (a + b + c) | | 2.130.576.954,29 | 2.072.490.899,03 | 97 |
| AVANZO (A - B) | | 0,00 | 60.165.147,08 | |

OBČINA IZOLA
Ž u p a n j a

Na podlagi 38. člena statuta občine Izola (Uradne objave, št. 8/95)

R A Z G L A Š A M
PRORAČUN
Občine Izola za leto 1999

Županja:
Breda Pečan

Številka: 403-02-1/98
Datum: 22. aprila 1999

Na podlagi 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (UL RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98), spremembe in dopolnitve upoštevane po odločbah ustavnega sodišča (UL RS, št. 6/94, 45/94, 20/95, 73/95, 9/96, 36/96, 44/96), 3. člena Zakona o financiranju občin (UL RS, št. 80/94, 45/97, in 56/98) ter 22. in 57. člena Statuta občine Izola (UO št. 8/95) je Občinski svet občine Izola na seji dne 22. aprila 1999 sprejel

PRORAČUN
Občine Izola za leto 1999

SPLOŠNI DEL PRORAČUNA

1. člen

Proračun občine Izola za leto 1999 se določa v naslednjih zneskih:

v SIT

| A | Bilanca prihodkov in odhodkov | |
|------|------------------------------------|---------------|
| I. | Prihodki skupaj | 2.013.155.959 |
| II. | Odhodki skupaj | 2.403.167.960 |
| III. | Proračunski primanjkljaj | 390.012.001 |
| B. | Račun finančnih terjatev in naložb | |
| | Prejeta vračila danih posojil | 50.300.000 |
| | Dana posojila | 6.240.000 |
| | Prejeta minus dana posojila | 44.060.000 |
| C | Račun financiranja | |
| | Zadolževanje proračuna | 26.000.000 |
| | Odplačilo dolga | 7.866.000 |
| VI. | Neto zadolževanje | 18.134.000 |
| VII. | ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH | 327.818.001 |

Prihodki in odhodki ter drugi prejemki in izdatki Proračuna občine Izola so izkazani v bilanci prihodkov in odhodkov, v računu finančnih terjatev in naložb ter v računu financiranja. Odhodki in drugi izdatki Proračuna občine Izola so po uporabnikih izkazani v posebnem delu tega proračuna.

SPLOŠNE DOLOČBE

2. člen

V bilanci prihodkov in odhodkov, računu finančnih terjatev in naložb ter v računu financiranja je vključen poleg čistega proračuna z režijskimi obrati tudi stanovanjski program občine Izola ter posredovani podatki o prihodkih in odhodkih ožjih delov občine Izola.

3. člen

V proračunu občine Izola se zagotavljajo sredstva za delo občinskih organov, občinske uprave, za izvajanje nalog na področju družbenih dejavnosti, specifične naloge na področju gospodarskih dejavnosti, financiranje gospodarskih javnih služb, gospodarjenje s stavbnimi zemljišči in parkirišči, stanovanjski program, ki obsega: stanovanjski del stanovanjskega programa ter program poslovnih prostorov, prostorsko planiranje in financiranje drugih javnih potreb.

4. člen

Od prihodkov proračuna za leto 1999 se izloči 0,5 % v rezerve Občine Izola.

NAČIN PREVZEMANJA OBVEZNOSTI

5. člen

Sredstva proračuna se lahko uporabljajo le za namene določene s proračunom. Uporabniki proračuna lahko prevzemajo obveznosti proračuna, ki zahtevajo odhodek proračuna le, če so za njihovo izpolnitev predvidena sredstva v posebnem delu proračuna. Prevzete obveznosti, ki zahtevajo odhodek proračuna so tudi obveznosti, ki izhajajo neposredno iz zakona ali drugega predpisa.

6. člen

Za obveznosti, ki se ne prevzemajo s pogodbo in izhajajo neposredno iz zakona ali drugega predpisa, uporabnik pripravi finančno ovrednoten program razdelan po posameznih vrstah obveznosti v okviru postavke konta.

PRERAZPREDITVE SREDSTEV PRORAČUNA

7. člen

Županja sme spreminjati namen in višino sredstev, ki so v proračunu predvidene za posamezne namene in uporabnike, če s tem ni bistveno ogroženo izvajanje nalog, za katera so bila zagotovljena sredstva v okviru osnovnega namena pri uporabniku.

O odločitvi iz prejšnjega odstavka mora županja poročati Občinskemu svetu vsake tri mesece oz. kvartalno.

8. člen

Sredstva iz posameznih računov Občine Izola se lahko med posameznimi računi začasno brezobrestno razporejajo.

POOBLASTILA

9. člen

Za izvrševanje proračuna je odgovorna županja. Odredbodajalec občinskega proračuna je županja, razen če s pisnim pooblastilom ne določi drugače.

10. člen

Županja je pooblaščen, da odloča o:

- kratkoročni zadolžitvi v primeru neenakomernega pritekanja prihodkov proračuna v višini največ do 5 % od predvidenega priliva dohodnine

- uporabi sredstev rezerv občine zaradi:

* nepredvidenih nalog za katere v proračunu niso predvidena sredstva

* namene za katere se med letom izkaže, da v proračunu niso bila zagotovljena sredstva v zadostnem obsegu.

Županja mora o odločitvah iz prvega odstavka obvestiti občinski svet vsake tri mesece.

V. POSTOPKI IZPLAČIL IZ PRORAČUNA

11. člen

Z računov proračuna se nakazujejo sredstva na račun uporabnikov ali plačujejo obveznosti direktno končnemu uporabniku.

12. člen

Z računov proračuna se nakazujejo sredstva na podlagi originalnih listin z odredbo županje oziroma pooblaščenice osebe na podlagi 9. člena.

13. člen

Sredstva proračuna se delijo med letom praviloma enakomerno med vse uporabnike v okviru doseženih prilivov na podlagi dokumentiranih in utemeljenih zahtevkov oziroma knjigovodskih listin. V primeru neenakomernega pritekanja prihodkov proračuna, se zagotavljajo sredstva po naslednjem zaporedju: zagotavljanje socialne varnosti uporabnikov in uprave, izdatki za blago in storitve, odplačila kreditov, drugi tekoči transferi javnim zavodom in drugim izvajalcem javnih služb, investicijski odhodki ter investicijski transferi.

VI.

POSEBNE DOLOČBE

14. člen

Uporabniki proračuna morajo nabavo opreme, investicijska in vzdrževalna dela ter storitve oddajati s pogodbo na podlagi javnega razpisa in po določilih Zakona o javnih naročilih, za kar je odgovorna odgovorna oseba uporabnika.

Najnižje vrednosti, ko mora naročnik objaviti javni razpis se določijo v naslednji višini:

* 5.000.000,00 SIT za oddajo naročila za blago in storitve

* 10.000.000,00 SIT za oddajo naročila za gradbena dela.

VII. KONČNE DOLOČBE

15. člen

Ta proračun prične veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah občine Izola, uporablja se od 1.1.1999, izvrševati pa se prične z dnem veljavnosti.

Številka: 403-02-1/98

Datum: 22. april 1999

Županja:
Breda Pečan

A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV

| Postavka konto | Vrsta prihodka | Proračun 99 |
|-------------------|---|-------------------------|
| | I. PRIHODKI (70+71+72+73+74) | 2.013.155.959,00 |
| | TEKOČI PRIHODKI (70+71) | 1.373.797.070,00 |
| 70 | DAVČNI PRIHODKI (700+702+703+704+706) | 927.500.000,00 |
| | | - |
| 700 | <i>Davki na dohodek in dobiček</i> | 630.000.000,00 |
| 7000 | <i>Dohodnina</i> | 630.000.000,00 |
| | | - |
| 702 | <i>Davki na plačilno listo in delovno silo</i> | - |
| 7021 | <i>Posebni davek na določene prejemke</i> | - |
| | | - |
| 703 | <i>Davki na premoženje</i> | 297.500.000,00 |
| 7030 | <i>Davki na nepremičnine</i> | 101.500.000,00 |
| 703000 | - <i>Davek od premoženja</i> | 16.500.000,00 |
| 703003 | - <i>Nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča</i> | 85.000.000,00 |
| 7031 | <i>Davki na premičnine</i> | 500.000,00 |
| 7032 | <i>Davki na dediščine in darila</i> | 1.000.000,00 |
| 7033 | <i>Davek na promet nepremičnin</i> | 90.000.000,00 |
| 7044 | <i>Davki na posebne storitve</i> | 18.000.000,00 |
| 704400 | - <i>Posebna taksa za uporabo igralnih aparatov</i> | 18.000.000,00 |
| 704401 | - <i>Koncesijska dajatev od posebnih iger na srečo</i> | - |
| 7047 | <i>Drugi davki na uporabo blaga in storitev</i> | 86.500.000,00 |
| 704704 | - <i>Turistična taksa</i> | 38.000.000,00 |
| 704706 | - <i>Komunalne takse</i> | 25.000.000,00 |
| 704710 | - <i>Odškodnina za spremembo namembnosti kmetijskega zemljišča</i> | 23.500.000,00 |
| | | - |
| 706 | <i>Drugi davki</i> | - |
| | | - |
| 71 | NEDAVČNI PRIHODKI (710+711+712+714) | 446.297.070,00 |
| | | - |
| 710000 | <i>Udeležba na dobičku javnih podjetij in javnih finančnih institucij</i> | - |
| | | - |
| 7102 | <i>Prihodki od obresti</i> | 36.500.000,00 |
| 710200 | <i>Prejete obresti od sredstev na vpogled</i> | 500.000,00 |
| 710201 | <i>Prejete obresti od vezanih tolarških depozitov</i> | 36.000.000,00 |
| | | - |
| 7103 | <i>Prihodki od premoženja</i> | 115.797.070,00 |
| 710301 | <i>Prihodki od najemnin za poslovne postore</i> | 84.187.070,00 |
| 710302 | <i>Prihodki od najemnin za stanovanja</i> | 20.450.000,00 |
| 710303 | <i>Prihodki od najemnin za opremo</i> | - |
| 710304 | <i>Prihodki od drugih najemnin</i> | 5.000.000,00 |
| 710305 | <i>Prihodki od zakupnin</i> | - |
| 710306 | <i>Prihodki iz naslova podeljenih kocsij</i> | 6.160.000,00 |
| 710308 | <i>Drugi prihodki od premoženja</i> | - |
| | | - |
| 711 | <i>Takse in pristojbine</i> | - |
| 711100 | <i>Upravne takse</i> | - |
| | | - |
| 712 | <i>Denarne kazni</i> | 10.000.000,00 |
| 712001 | <i>Denarne kazni - za prekrške</i> | 10.000.000,00 |
| 712007 | <i>Nadomestilo za degradacijo in uzurpacijo prostora</i> | - |
| | | - |
| 714 | <i>Drugi nedavčni prihodki</i> | 284.000.000,00 |
| 714105 | <i>Prihodki od komunalnih prispevkov</i> | 170.000.000,00 |
| 7141000 | <i>Drugi nedavčni prihodki</i> | 71.700.000,00 |
| 714199 | <i>Drugi prihodki</i> | 42.300.000,00 |
| | | - |
| 72 | KAPITALSKI PRIHODKI (720+722) | 324.938.930,00 |
| | | - |
| 720 | <i>Prodaja osnovnih sredstev</i> | 114.938.930,00 |
| 7200 | <i>Prihodki od prodaje zgradb in prostorov</i> | 114.938.930,00 |
| 7202 | <i>Prihodki od prodaje opreme</i> | - |
| 7203 | <i>Prihodki od prodaje drugih osnovnih sredstev</i> | - |
| | | - |
| 722 | <i>Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja</i> | 210.000.000,00 |
| 722100 | <i>Prihodki od prodaje stavbnih zemljišč</i> | 210.000.000,00 |
| | | - |
| 73 | PREJETE DONACIJE (730+731) | 32.550.000,00 |
| | | - |
| 730102 | <i>Prejete donacije-sred.za invest.pridobljena od krajanov</i> | 25.900.000,00 |
| 7310 | <i>Prejete donacije iz domačih virov za tekočo porabo</i> | 6.650.000,00 |
| 731100 | <i>Prejete donacije iz tujine za investicije</i> | - |

| Postavka konto | Vrsta prihodka | Proračun 99 |
|-------------------|---|-------------------------|
| 74 | TRANSFERNI PRIHODKI (740) | 261.869.959,00 |
| | | - |
| 740 | Transforni prihodka iz drugih javnofinančnih institucij | 261.869.959,00 |
| 7400 | Prejeta sredstva iz državnega proračuna | 261.869.959,00 |
| 740000 | Prejeta sredstva iz naslova tekočih obveznostih državnega proračuna | 69.629.959,00 |
| | - Sredstva za dvojezičnost v upravnih organih občine Izola | 21.072.000,00 |
| | - Sredstva za financiranje ustavnih pravic ISNS | 31.690.959,00 |
| | - Sredstva za dvojezično predšolsko vzgojo | 6.000.000,00 |
| | - Sredstva za funkcionalne stroške poslanske pisarne | 360.000,00 |
| | - Sredstva finančne izravnave | 7.507.000,00 |
| | - Odstopljen del požarne takse | 3.000.000,00 |
| 740001 | Prejeta sredstva iz državnega proračuna za investicije | 190.540.000,00 |
| | - Za izgradnjo palače Manzioli | 92.000.000,00 |
| | - Za izgradnjo cerkve Marije Alletske | 10.000.000,00 |
| | - Zdravstveni dom Izola | 56.040.000,00 |
| | - Druge investicije | 2.500.000,00 |
| | - iz naslova porabe republiške takse za onesnaževanje | 30.000.000,00 |
| 740100 | Prejeta sredstva iz proračunov lokalnih skupnosti | 3.000.000,00 |
| 7403 | Prejeta sredstva iz drugih javnih skladov | - |
| | | - |
| Postavka konto | Vrsta odhodka | Proračun 99 |
| | II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43) | 2.403.167.960,00 |
| | | - |
| 40 | TEKOČI ODHODKI (400+401+402+403+409) | 402.762.584,00 |
| | | - |
| 400 | PLAČE IN DRUGI IZDATKI ZAPOSLENIM | 189.651.651,00 |
| 4000 | Plače in dodatki | 172.736.151,00 |
| 4001 | Regres za letni dopust | 4.892.400,00 |
| 4002 | Povračila in nadomestila | 11.400.000,00 |
| 4009 | Drugi izdatki zaposlenim | 623.100,00 |
| | | - |
| 401 | PRISPEVKI DELODAJALCEV ZA SOCIALNO VARNOST | 25.867.000,00 |
| | | - |
| 402 | IZDATKI ZA BLAGO IN STORITVE | 172.261.933,00 |
| 4020 | - Splošni material in storitve | 73.253.933,00 |
| 4021 | - Posebni material in storitve | 6.500.000,00 |
| 4022 | - Energija, voda, komunikacije | - |
| | - Vzdrževanje, najemnine, odškodnine | 33.570.000,00 |
| 4029 | - Drugi operativni odhodki | 55.148.000,00 |
| | | - |
| 403 | PLAČILA DOMAČIH OBRESTI | 4.916.000,00 |
| | | - |
| 409 | REZERVE | 10.066.000,00 |
| | | - |
| 41 | TEKOČI TRANSFERI (410+411+412+413) | 634.976.376,00 |
| | | - |
| 410 | SUBVENCIJE | 21.637.300,00 |
| 4100 | Subvencije javnim podjetjem | - |
| 4102 | Subvencije privatnim podjetjem in zasebnikom | 21.637.300,00 |
| | | - |
| | | - |
| 411 | TRANSFERI POSAMEZNIKOM IN GOSPODINJSTVOM | 58.658.976,00 |
| 4117 | Štipendije | - |
| 411900 | Regresiranje prevozov v šolo | - |
| 411902 | Doplačila za šolo v naravi | - |
| 411903 | Regresiranje prehrane | - |
| 411907 | Obvezno zdravstveno zavarovanje | - |
| 411908 | Denarne nagrade | - |
| 411909 | Regresiranje oskrbe v domovih | - |
| 411999 | Drugi transferi posameznikom in gospodinjstvom | 58.658.976,00 |
| | | - |
| 412 | TRANSFERI NEPROFITNIM ORGANIZACIJAM IN USTANOVAM | 55.917.525,00 |
| 4120 | Tekoči transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam | 55.917.525,00 |
| | | - |
| | | - |
| 413 | DRUGI TEKOČI DOMAČI TRANSFERI | 498.762.575,00 |
| 4130 | Tekoči transferi drugim ravnam države | - |
| 413000 | Dopolnilna sredstva občinam | - |
| 413001 | Sredstva za celostni razvoj podeželja | - |
| 413003 | Sredstva prenesena drugim lokalnim skupnostim | - |
| 413004 | Sredstva prenesena ožjim delom lokalnih skupnosti | - |
| 413099 | Drugi tekoči transferi občinam | - |

| Postavka konto | Vrsta odhodka | Proračun 99 |
|-------------------|--|-------------------------|
| 4132 | Tekoči trasferi v druge javne sklade in agencije | 14.000.000,00 |
| | | - |
| 4133 | Tekoči trasferi v javne zavode in druge izvajalce javnih služb | 484.762.575,00 |
| 413300 | Sredstva za plače in druge izdatke zaposlenih | 140.668.719,00 |
| 413301 | Sredstva za prispevke delodajalca | 22.901.924,00 |
| 413302 | Sredstva za izdatke za blago in storitve | 321.191.932,00 |
| | | 8.000.000,00 |
| 42 | INVESTICIJSKI ODHODKI (420) | 1.279.144.000,00 |
| | | - |
| 420 | NAKUP IN GRADNJA OSNOVNIH SREDSTEV | 1.279.144.000,00 |
| 4200 | Nakup zgradb in prostorov | - |
| 4201 | Nakup prevoznih sredstev | - |
| 4202 | Nakup opreme | 15.195.000,00 |
| 4204 | Novogradnje, rekonstrukcije in adaptacije | 1.151.919.000,00 |
| 4205 | Investicijski vzdrževanje in obnove | 21.430.000,00 |
| 4206 | Nakup zemljišč in naravnih bogastev | 33.000.000,00 |
| 4207 | Nakup nematerialnega premoženja | - |
| 4208 | Študije o izvedljivosti projektov in projektna dokumentacija | 57.600.000,00 |
| | | - |
| | | - |
| 43 | INVESTICIJSKI TRANSFERI (430) | 86.285.000,00 |
| 4301 | Investicijski transferi javnim skladom in agencijam | 48.000.000,00 |
| 4302 | Investicijski transferi neprofitnim organizacijam | 600.000,00 |
| 4303 | Investicijski transferi javnim podjetjem | 7.000.000,00 |
| 4306 | Investicijski transferi posameznikom | 18.257.000,00 |
| 4307 | Investicijski transferi javnim zavodom in javnim gospodarskim zavodom | 12.428.000,00 |
| | | - |
| | | - |
| | III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK - PRIMANKLJAJ (I.-II.) | - 390.012.001,00 |
| | | - |
| | | - |
| | B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB | - |
| | | - |
| 7500 | PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL | 50.300.000,00 |
| | | - |
| 751 | PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV | - |
| | | - |
| 440 | DANA POSOJILA | 6.240.000,00 |
| | | - |
| 441 | POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV | - |
| | | - |
| | IV. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (75-44) | 44.060.000,00 |
| | | - |
| | V. SKUPNI PRESEŽEK (PRIMANKLJAJ), PRIHODKI MINUS ODHODKI TER SALDO PREJETIH IN DANIH POSOJIL (III.+IV.) | - 345.952.001,00 |
| | | - |
| | | - |
| | C. RAČUN FINANCIRANJA | - |
| | | - |
| 50 | ZADOLŽEVANJE (500) | 26.000.000,00 |
| 500302 | -Najeti krediti pri republiškem stanovanjskem skladu | - |
| 500199 | -Najeti krediti pri poslovnih bankah | 26.000.000,00 |
| | | - |
| 55 | ODPLAČILA DOLGA (550) | 7.866.000,00 |
| 550399 | -Odplačilo kredita IBRD za vodo | 6.940.000,00 |
| 550302 | -Odplačilo kredita EKO SKLAD | 926.000,00 |
| | | - |
| | VI. NETO ZADOLŽEVANJE (500-550) | 18.134.000,00 |
| | | - |
| | VII. POVEČANJE (ZMANJŠANJE) SREDSTEV NA RAČUNIH (V.-VI.) | - 327.818.001,00 |

COMUNE DI ISOLA

Il Sindaco

In virtu' dell'articolo 38 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95)

P R O C L A M O
il
BILANCIO DI PREVISIONE
del Comune di Isola per l'anno 1999

Il Sindaco
Breda Pečan

Numero: 403-02-1/98

Data: 22 aprile 1999

In virtu' dell'articolo 57 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98 e 74/98), con considerate le modifiche e integrazioni ai sensi delle Deliberazioni della Corte costituzionale (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 6/94, 45/94, 20/95, 73/95, 9/96, 36/96 e 44/96), dell'articolo 3 della Legge sul finanziamento dei comuni (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 80/94, 45/97 e 56/98) e gli articoli 22 e 57 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95), nella sua seduta del 22 aprile 1999 il Consiglio del Comune di Isola ha approvato il

BILANCIO DI PREVISIONE
del Comune di Isola per l'anno 1999

PARTE GENERALE DEL BILANCIO

art. 1

Il bilancio di previsione del Comune di Isola per l'anno 1999 e' fissato nei seguenti importi:

| in talleri | |
|------------|---|
| A | Bilancio entrate e spese |
| I | Totale entrate 2.013.155.959 |
| II | Totale spese 2.403.167.960 |
| III | Disavanzo 390.012.001 |
| B | Conto crediti finanziari e investimenti |
| | Restituzione crediti concessi 50.300.000 |
| | Crediti concessi 6.240.000 |
| | Differenza tra crediti restituiti e crediti concessi 44.060.000 |
| C | Conto di finanziamento |
| | Indebitamento del bilancio 26.000.000 |
| | Pagamento debito 7.866.000 |
| VI | Indebitamento netto 18.134.000 |
| VII | DIMINUZIONE DEI FONDI SUI CONTI 327.818.001 |

Le entrate e le spese nonche' gli altri introiti e uscite del bilancio di previsione del Comune di Isola figurano nel bilancio delle entrate e delle spese, nel conto dei crediti finanziari e degli investimenti, e nel conto di finanziamento.

La ripartizione delle spese e delle altre uscite del bilancio di previsione del Comune di Isola tra i vari utenti sono rappresentate nella parte particolare del bilancio.

I. DISPOSIZIONI GENERALI

art. 2

Il bilancio delle entrate e delle spese, il conto dei crediti finanziari e degli investimenti nonche' il conto di finanziamento comprendono, oltre al preventivo netto con le sezioni operative, anche il programma abitativo del Comune di Isola e i dati pervenutici dalle unita' territoriali minori del comune.

art. 3

Con il bilancio di previsione del Comune di Isola vengono reperiti i fondi per il lavoro degli organi comunali e dell'amministrazione comunale, per l'assolvimento dei compiti nel settore delle attivita' sociali, per i compiti specifici nel settore economico, per il finanziamento dei pubblici servizi di rilevanza economica, per l'amministrazione dei terreni fabbricabili e delle aree di parcheggio, per il programma abitativo comprendente le unita' residenziali e i locali d'esercizio, per la pianificazione spaziale e per altri fabbisogni pubblici.

art. 4

Lo 0,5 % delle entrate di bilancio per l'anno 1999 viene devoluto alle riserve del Comune di Isola.

II. MODALITA' DI ASSUNZIONE DEGLI OBBLIGHI

art. 5

I fondi di bilancio possono essere destinati unicamente alle finalita' determinate nel bilancio di previsione. Gli utenti dei fondi di bilancio possono assumere obblighi che comportino spese di bilancio solo se i fondi necessari per il loro adempimento siano stati previsti nella parte particolare del bilancio di previsione. Sono obblighi assunti che comportano spese di

bilancio anche gli obblighi che derivano direttamente dalle leggi o altre norme.

art. 6

Riguardo agli obblighi non assunti con apposito contratto e derivanti direttamente dalle leggi o da altre norme, l'utente redige un programma con valutati finanziariamente i singoli tipi di obblighi che appaiono nell'ambito della partita del conto.

III. TRASFERIMENTI DEI FONDI TRA LE PARTITE DI BILANCIO

art. 7

Il sindaco ha la facolta' di modificare la destinazione d'uso e l'ammontare degli stanziamenti destinati alla singola finalita' o al singolo utente, a condizione che cio' non comprometta essenzialmente l'attuazione dei compiti ai quali i fondi di bilancio sono stati destinati al singolo utente nell'ambito della destinazione principale.

Sulle decisioni adottate ai sensi del primo comma il sindaco e' tenuto a relazionare il consiglio comunale ogni tre mesi ossia quattro volte all'anno.

art. 8

Sono possibili trasferimenti temporanei dei fondi tra le singole partite di bilancio, senza interessi.

IV. AUTORIZZAZIONI

art. 9

Dell'attuazione del preventivo risponde il sindaco. Il firmatario delle disposizioni di utilizzo dei fondi di bilancio e' il sindaco, salvo diversa disposizione del medesimo contenuta nell'apposita delega scritta.

art. 10

Il sindaco e' autorizzato a decidere su:

- * l'indebitamento a breve termine in caso di affluenza irregolare delle entrate di bilancio, e precisamente fino ad un massimo del 5% dei previsti introiti dall'imposta sul reddito,
- * l'utilizzo dei mezzi delle riserve del comune, dovuto a:
- * compiti riguardo ai quali nel bilancio non sono stati previsti fondi;
- * compiti riguardo ai quali durante l'anno si constata che i fondi previsti nel preventivo non sono sufficienti.

Il sindaco ha il dovere di informare il consiglio comunale delle decisioni adottate ai sensi del primo comma ogni tre mesi.

V. PROCEDURA DI EROGAZIONE DEI FONDI DAL BILANCIO

art. 11

Dai conti del bilancio si eseguono versamenti sui conti degli utenti o pagamenti degli obblighi direttamente al destinatario.

art. 12

I versamenti dai conti di bilancio si effettuano in base a documenti originali corredati dell'ordine di pagamento firmato dal sindaco o dal soggetto autorizzato dallo stesso ai sensi dell'articolo 9.

art. 13

Nel corso dell'anno i fondi di bilancio vengono di regola ripartiti in modo proporzionale tra tutti gli utenti, nell'ambito delle entrate raggiunte e in base a richieste debitamente fondate e documentate o in base a documenti contabili. In caso di affluenza irregolare degli introiti di bilancio gli obblighi vengono coperti in base al seguente ordine: sicurezza sociale degli utenti e dell'amministrazione, spese di merci e servizi, restituzione di debiti, altri trasferimenti correnti ad enti pubblici e ad altri esercenti di pubblici servizi, spese a titolo di investimenti, trasferimenti a titolo di investimenti.

VI. DISPOSIZIONI PARTICOLARI

art. 14

Per forniture di attrezzature, interventi a titolo di investimento, lavori di manutenzione e prestazioni di servizi, gli utenti dei fondi di bilancio hanno il dovere di procedere al concorso pubblico alla stipula del contratto di appalto, agendo nel rispetto delle disposizioni della Legge sugli appalti; la relativa responsabilita' e' a carico del soggetto responsabile dell'utente dei fondi di bilancio.

Il bando di concorso pubblico e' obbligatorio per tutti gli appalti del valore superiore a:

- * 5.000.000,00 talleri per pagamenti di merci o servizi;
- * 10.000.000,00 talleri per interventi edili.

VII. DISPOSIZIONI FINALI

art. 15

Il Bilancio di previsione del Comune di Isola per l'anno 1999 entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola; il Bilancio viene applicato a decorrere dal 01.01.1999 e si esegue a decorrere dal giorno in cui entra in vigore.

Numero: 403-02-1/98

Data: 22 aprile 1999

IL SINDACO
Breda PEČAN

A. BILANCIO ENTRATE E SPESE

| Partita-conto | Tipo di entrata | Bilancio 99 |
|---------------|---|-------------------------|
| | I. ENTRATE (70+71+72+73+74) | 2.013.155.959,00 |
| | ENTRATE CORRENTI (70+71) | 1.373.797.070,00 |
| 70 | ENTRATE TRIBUTARIE (700+702+703+704+706) | 927.500.000,00 |
| | | - |
| 700 | <i>Imposte sul reddito e sul guadagno</i> | 630.000.000,00 |
| 7000 | <i>Imposta sul reddito</i> | 630.000.000,00 |
| | | - |
| 702 | <i>Imposte sulla lista paghe e sulla mano d'opera</i> | - |
| 7021 | <i>Imposta particolare su introiti particolari</i> | - |
| | | - |
| 703 | <i>Imposte sul patrimonio</i> | 297.500.000,00 |
| 7030 | <i>Imposte sugli immobili</i> | 101.500.000,00 |
| 703000 | - <i>Imposta sul patrimonio</i> | 16.500.000,00 |
| 703003 | - <i>Canone per l'uso del terreno fabbricabile</i> | 85.000.000,00 |
| 7031 | <i>Imposte sui beni mobili</i> | 500.000,00 |
| 7032 | <i>Imposte sull'eredita' e sulle donazioni</i> | 1.000.000,00 |
| 7033 | <i>Imposta sul commercio di immobili</i> | 90.000.000,00 |
| 7044 | <i>Imposte sui servizi particolari</i> | 18.000.000,00 |
| 704400 | - <i>Tassa speciale per l'uso di apparecchi da gioco</i> | 18.000.000,00 |
| 704401 | - <i>Koncesijska dajatev od posebnih iger na srečo</i> | - |
| 7047 | <i>Altre imposte sull'uso di beni e servizi</i> | 86.500.000,00 |
| 704704 | - <i>Tassa di soggiorno</i> | 38.000.000,00 |
| 704708 | - <i>Tasse comunali</i> | 25.000.000,00 |
| 704710 | - <i>Indennizzo per cambiata destinaz. d'uso di terreni agricoli</i> | 23.500.000,00 |
| | | - |
| 706 | <i>Altre imposte</i> | - |
| | | - |
| 71 | ENTRATE EXTRATRIBUTARIE (710+711+712+714) | 446.297.070,00 |
| | | - |
| 710000 | <i>Partecipaz. al profitto di entl pubbl. e istituz. finanziarie pubbl.</i> | - |
| | | - |
| 7102 | <i>Entrate da interessi</i> | 36.500.000,00 |
| 710200 | <i>Interessi conseguiti tramite depositi a vista</i> | 500.000,00 |
| 710201 | <i>Interessi conseguiti tramite depositi vincolati</i> | 36.000.000,00 |
| | | - |
| 7103 | <i>Entrate da patrimonio</i> | 115.797.070,00 |
| 710301 | <i>Entrate da locazione di locali d'esercizio</i> | 84.187.070,00 |
| 710302 | <i>Entrate da locazione di alloggi</i> | 20.450.000,00 |
| 710303 | <i>Entrate da affitto di equipaggiamenti</i> | - |
| 710304 | <i>Entrate da altri canoni di locazione / affitto</i> | 5.000.000,00 |
| 710305 | <i>Entrate da locazione di terreni</i> | - |
| 710306 | <i>Entrate conseguite tramite concessioni conferite</i> | 6.160.000,00 |
| 710308 | <i>Altre entrate da patrimonio</i> | - |
| | | - |
| 711 | <i>Tasse e altri tributi</i> | - |
| 711100 | <i>Tasse amministrative</i> | - |
| | | - |
| 712 | <i>Ammende</i> | 10.000.000,00 |
| 712001 | <i>Ammende per trasgressioni</i> | 10.000.000,00 |
| 712007 | <i>Indennizzo per il degrado e l'abuso dell'ambiente</i> | - |
| | | - |
| 714 | <i>Altre entrate extratributarie</i> | 284.000.000,00 |
| 714105 | <i>Entrate da canoni pro urbanizzazione primaria</i> | 170.000.000,00 |
| 7141000 | <i>Altre entrate extratributarie</i> | 71.700.000,00 |
| 714199 | <i>Altre entrate</i> | 42.300.000,00 |
| | | - |
| 72 | ENTRATE DA CAPITALI(720+722) | 324.938.930,00 |
| | | - |
| 720 | <i>Vendita mezzi primari</i> | 114.938.930,00 |
| 7200 | <i>Entrate da vendita di fabbricati e locali</i> | 114.938.930,00 |
| 7202 | <i>Entrate da vendita di equipaggiamenti</i> | - |
| 7203 | <i>Entrate da vendita di altri mezzi primari</i> | - |
| | | - |
| 722 | <i>Entrate da vendita di terreni e beni non materiali</i> | 210.000.000,00 |
| 722100 | <i>Entrate da vendita di terreni fabbricabili</i> | 210.000.000,00 |
| | | - |
| 73 | DONAZIONI RICEVUTE (730+731) | 32.550.000,00 |
| | | - |
| 730102 | <i>Donazioni ricevute tramite investimenti dei cittadini</i> | 25.900.000,00 |
| 7310 | <i>Donazioni ricevute da fonti nazionali per spese correnti</i> | 6.650.000,00 |
| 731100 | <i>Donazioni ricevute dall'estero per investimenti</i> | - |

| Partita-conto | Tipo di entrata | Bilancio 99 |
|---------------|---|-------------------------|
| 74 | TRASFERIMENTI (740) | 281.869.959,00 |
| | | - |
| 740 | Trasferimenti di fondi da altre istituzioni della spesa pubblica | 281.869.959,00 |
| 7400 | Fondi ricevuti dal bilancio dello stato | 281.869.959,00 |
| 740000 | Fondi ricevuti dagli obblighi correnti del bilancio dello stato | 69.629.959,00 |
| | - Fondi per il bilinguismo negli organi amm. del Comune di Isola | 21.072.000,00 |
| | - Fondi per il finanziamento dei diritti costituzionali della CAN | 31.690.959,00 |
| | - Fondi per l'educazione prescolare bilingue | 6.000.000,00 |
| | - Spese funzionali dell'Ufficio Deputati | 360.000,00 |
| | - Pareggiamento finanziario | 7.507.000,00 |
| | - Parte devoluta della tassa antincendio | 3.000.000,00 |
| 740001 | Fondi ricevuti dal bilancio dello stato per investimenti | 190.540.000,00 |
| | - per il restauro di Palazzo Manzioli | 92.000.000,00 |
| | - per il restauro della Chiesa di S. Maria d'Alieto | 10.000.000,00 |
| | - Casa di Sanita' Isola | 56.040.000,00 |
| | - altri investimenti | 2.500.000,00 |
| | - dal consumo della tassa repubblicana per l'inquinamento | 30.000.000,00 |
| 740100 | Fondi ricevuti dai bilanci degli enti locali | 3.000.000,00 |
| 7403 | Mezzi ricevuti da altri fondi pubblici | - |
| | | - |
| Partita-conto | Tipo di entrata | Bilancio 99 |
| | II. TOTALE SPESE (40+41+42+43) | 2.403.167.960,00 |
| | | - |
| 40 | SPESE CORRENTI (400+401+402+403+409) | 402.762.584,00 |
| | | - |
| 400 | STIPENDI E ALTRE SPETTANZE DEL PERSONALE IMPIEGATO | 189.651.651,00 |
| 4000 | Stipendi e aggiunte | 172.736.151,00 |
| 4001 | Compenso ferie | 4.892.400,00 |
| 4002 | Rimborsi e retribuzioni | 11.400.000,00 |
| 4009 | Altre spese concernenti il personale impiegato | 623.100,00 |
| | | - |
| 401 | CONTRIBUTI PREVIDENZIALI A CARICO DEL DATORE DI LAVORO | 25.867.000,00 |
| | | - |
| 402 | SPESE PER MERCI E SERVIZI | 172.261.933,00 |
| 4020 | - Merci e servizi generali | 73.253.933,00 |
| 4021 | - Merci e servizi particolari | 6.500.000,00 |
| 4022 | - Energia, acqua, comunicazioni | - |
| | - Manutenzione, canoni di locazione, indennizzi | 33.570.000,00 |
| 4029 | - Altre spese operative | 55.148.000,00 |
| | | - |
| 403 | PAGAMENTO INTERESSI | 4.916.000,00 |
| | | - |
| 409 | RISERVE | 10.066.000,00 |
| | | - |
| 41 | TRASFERIMENTI CORRENTI (410+411+412+413) | 634.976.376,00 |
| | | - |
| 410 | SOVVENZIONI | 21.637.300,00 |
| 4100 | Sovvenzioni ad aziende pubbliche | - |
| 4102 | Sovvenzioni ad aziende private e imprenditori autonomi | 21.637.300,00 |
| | | - |
| | | - |
| 411 | TRASFERIMENTI A SINGOLI E NUCLEI FAMILIARI | 58.658.976,00 |
| 4117 | Borse studio | - |
| 411900 | Sovvenzionamento del trasporto di alunni a scuola | - |
| 411902 | Sovvenzionamento parziale della Scuola in natura | - |
| 411903 | Sovvenzionamento spese di alimentazione | - |
| 411907 | Assicurazione sanitaria obbligatoria | - |
| 411908 | Premi in denaro | - |
| 411909 | Sovvenzionamento parziale delle rette delle varie istituzioni di cura e a | - |
| 411999 | Altri trasferimenti a singoli e nuclei familiari | 58.658.976,00 |
| | | - |
| 412 | TRASFERIMENTI A ORGANIZZAZIONI E ISTITUZIONI INFRUTTIFERE | 55.917.525,00 |
| 4120 | Trasferimenti correnti a organizzazioni e istituzioni infruttifere | 55.917.525,00 |
| | | - |
| 413 | ALTRI TRASFERIMENTI CORRENTI IN AMBITO NAZIONALE | 498.762.575,00 |
| 4130 | Trasferimenti correnti ad altri livelli dello stato | - |
| 413000 | Stanziamanti di fondi integrativi ai comuni | - |
| 413001 | Fondi per lo sviluppo integrale delle zone rurali | - |
| 413003 | Fondi trasferiti ad altri enti locali | - |
| 413004 | Fonti trasferiti alle unita' territoriali minori dell'ente locale | - |
| 413099 | Altri trasferimenti correnti a enti locali | - |

| Partita-conto | Tipo di spesa | Bilancio 99 |
|---------------|---|-------------------------|
| 4132 | Trasferimenti correnti ad altri fondi pubblici e agenzie | 14.000.000,00 |
| | | - |
| 4133 | Trasferim. correnti a fondi pubbl. ed esercenti dei pubbl. servizi | 484.762.575,00 |
| 413300 | Stipendi e altre retribuzioni agli impiegati | 140.668.719,00 |
| 413301 | Contributi a carico del datore di lavoro | 22.901.924,00 |
| 413302 | Spese per merci e servizi | 321.191.932,00 |
| | | 8.000.000,00 |
| 42 | SPESE A TITOLO DI INVESTIMENTI (420) | 1.279.144.000,00 |
| | | - |
| 420 | ACQUISTO E COSTRUZIONE DI BENI PRIMARI | 1.279.144.000,00 |
| 4200 | Acquisto di fabbricati e locali | - |
| 4201 | Acquisto di mezzi di trasporto | - |
| 4202 | Acquisto di equipaggiamenti | 15.195.000,00 |
| 4204 | Costruzioni ex novo, ricostruzioni, adattamenti | 1.151.919.000,00 |
| 4205 | Manutenzione a titolo di investimenti e ristrutturazione | 21.430.000,00 |
| 4206 | Acquisto di terreni ricchezze naturali | 33.000.000,00 |
| 4207 | Acquisto di beni non materiali | - |
| 4208 | Analisi dell'attuabilita' dei progetti e documentazione progettuale | 57.600.000,00 |
| | | - |
| | | - |
| 43 | TRASFERIMENTI A TITOLO DI INVESTIMENTI (430) | 86.285.000,00 |
| 4301 | Trasferimenti a titolo di investimenti a enti pubblici e agenzie | 48.000.000,00 |
| 4302 | Trasferimenti a titolo di investimenti a organizzazioni infruttifere | 600.000,00 |
| 4303 | Trasferimenti a titolo di investimenti ad aziende pubbliche | 7.000.000,00 |
| 4306 | Trasferimenti a titolo di investimenti a singoli | 18.257.000,00 |
| 4307 | Trasferim.a titolo di invest. a enti pubbl. e enti pubbl. economici | 12.428.000,00 |
| | | - |
| | | - |
| | III. AVANZO - DISAVANZO DI BILANCIO (I.-II.) | - 390.012.001,00 |
| | | - |
| | | - |
| | B. CONTO CREDITI E INVESTIM.FINANZIARI | - |
| | | - |
| 7500 | RESTITUZIONI PRESTITI CONCESSI | 50.300.000,00 |
| | | - |
| 751 | VENDITA QUOTE DI CAPITALI | - |
| | | - |
| 440 | PRESTITI CONCESSI | 6.240.000,00 |
| | | - |
| 441 | AUMENTO QUOTE DI CAPITALI | - |
| | | - |
| | IV. DIFFERENZA TRA I PRESTITI RESTITUITI E I PRESTITI CONCESSI E CAMBIAMENTI DELLE QUOTE DI CAPITALI (75 - 44) | 44.060.000,00 |
| | | - |
| | V. TOTALE AVANZO (DISAVANZO), ENTRATE MENO SPESE E SALDO TRA I PRESTITI RESTITUITI E CONCESSI (III + IV) | - 345.952.001,00 |
| | | - |
| | | - |
| | C. CONTO DI FINANZIAMENTO | - |
| | | - |
| 50 | INDEBITAMENTO (500) | 26.000.000,00 |
| 500302 | -Crediti assunti presso il Fondo Alloggi Repubblicano | - |
| 500199 | -Crediti assunti presso banche | 26.000.000,00 |
| | | - |
| 55 | RESTITUZIONE CREDITI (550) | 7.866.000,00 |
| 550399 | - Restituzione credito IBRD per la rete idrica | 6.940.000,00 |
| 550302 | -restituzione credito EKO SKLAD | 926.000,00 |
| | | - |
| | VI. INDEBITMANETO NETTO (500 - 550) | 18.134.000,00 |
| | | - |
| | VII. AUMENTO (RIDUZIONE) DEI MEZZI SUI CONTI (V - VI) | - 327.818.001,00 |

OBČINA IZOLA

Ž u p a n j a

Na podlagi 38. člena statuta občine Izola (Uradne objave, št. 8/95)

**RAZGLAŠAM
ODLOK**

**O SPREMEMBI IN DOPOLNITVI ODLOKA O
ZAZIDALNEM NAČRTU MARINA V IZOLI**

Županja:
Breda Pečan

Številka: 352-1/98

Datum: 22. april 1999

Na podlagi 39. in 40. člena Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37/85, 29/86 in Uradni list RS, št. 26/90, 18/93, 71/93 in 44/97), Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94 - odločba US, 45/94 - odločba US, 57/94, 14/95, in 20/95 - odločba US, 63/95, 73/95 - odločba US, 9/96 - odločba US, 39/96 - odločba US, 44/96 - odločba US, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - odločba US in 74/98 in 12/99 - odločba US) 64 in 65. člena Statuta občine Izola (Uradne objave občine Izola, št. 8/95), je Občinski svet občine Izola na seji dne 22. aprila 1999 sprejel

ODLOK

**O SPREMEMBI IN DOPOLNITVI ODLOKA O
ZAZIDALNEM NAČRTU MARINA V IZOLI**

1.člen

S tem odlokom se dopolni odlok o zazidalnem načrtu Marina v Izoli (Uradne objave občine Izola 4/90, odločba US, Ur.list RS, št. 38/92) in precizira določbe glede postavitve pomožnih objektov.

2.člen

V 9.členu se črta peti odstavek. Za 9.členom se doda nov 9.a člen, ki se glasi:

9.a člen

(1) Gradnja pomožnih objektov, kot so: drvarnice, shrambe, provizorične garaže, samostojni nadstreški za shrambe strojev in orodja ni dovoljena. Vsi prostori morajo biti vključeni v gabarite po zazidalnem načrtu predvidenih objektov in njihove zunanje ureditve.

(2) Možna je postavitve:

* začasnih pomožnih objektov namenjenih dodatni turistični ponudbi ali prireditvam, proslavam in podobno in

* postavitve začasnih pomožnih objektov v območju D - (kompleks pristanišča za jahte Marina Izola) -za potrebe delovanja marine, do izgradnje z zazidalnim načrtom predvidenih objektov v tem območju.

(3) Za vse ostale posege, ki ne ovirajo izvajanja ali so predvideni s tem zazidalnim načrtom in jih je po določilih 51.člena Zakona o urejanju naselij in drugih posegih v prostor možno šteti za posege v prostor v skladu z občinskim odlokom o določitvi pomožnih objektov in posegov, za katere ni potrebno lokacijsko dovoljenje, se način pridobitve dovoljenja preveri v upravnem postopku pristojnega organa.

(4) Obstoječe pomožne objekte je potrebno odstraniti ali sanirati v skladu s predpisi.

(5) Videz in pogoji oblikovanja objektov, postavitve in

zunanje ureditve morajo biti v skladu s splošnimi pogoji zazidalnega načrta, občinskim odlokom o pomožnih objektih, odlokom o zunanjem videzu in urejenosti mesta in Splošnimi pogoji in izhodišči za postavitve začasnih montažnih objektov in za druge manjše posege v prostor (Ur.objave občine Izola 18/94).

(6) Pri postavitvi pomožnih objektov je potrebno upoštevati:

* da ne ovirajo načrtovanih posegov in ureditev po zazidalnem načrtu,

* zagotoviti primerno zunanjo ureditev, skupaj z dostopi in manipulativnimi površinami,

* če je v neposredni bližini več pomožnih objektov, morajo biti istega tipa oz. usklajeni po zasnovi in detajlih oblikovanja, kar mora biti razvidno iz skupnega načrta zunanje ureditve z barvno študijo.

(7) Za začasne pomožne objekte je potrebno določiti začasnost, rok in opis odstranitve in vzpostavitve v prejšnje ali izboljšano stanje.

3.člen

Ta odlok se objavi v Uradnih objavah občine Izola in prične veljati osmi dan po objavi.

Štev: 352-1/98

Datum: 22. april 1999

Županja:
Breda PEČAN

COMUNE DI ISOLA

Il Sindaco

In virtu' dell'articolo 38 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95)

P R O C L A M O

il

D E C R E T O

**DI MODIFICA E INTEGRAZIONE AL DECRETO
SUL PIANO DI EDIFICAZIONE
PARTICOLAREGGIATO
"PORTO TURISTICO DI ISOLA"**

Il Sindaco
Breda Pečan

Numero: 352-1/98

Data: 22 aprile 1999

In virtu' degli articoli 39 e 40 della Legge sull'assetto di abitati e di altri interventi nell'ambiente (Gazzetta Ufficiale RSS, nn. 18/84, 37/85 e 29/86; Gazzetta Ufficiale RS, nn. 26/90, 18/93, 71/93 e 44/97), della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 72/93, 6/94 - Delibera CC, 45/94 - Delibera CC, 57/94, 14/95, 20/95 - Delibera CC, 63/95, 9/96 - Delibera CC, 39/96 - Delibera CC, 44/96 - Delibera CC, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - Delibera CC, 74/98 e 12/99 - Delibera CC) e degli articoli 64 e 65 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, n. 8/95), nella seduta del 22 aprile 1999 il Consiglio del Comune di Isola ha approvato il

D E C R E T O
DI MODIFICA E INTEGRAZIONE AL DECRETO
SUL PIANO DI EDIFICAZIONE
PARTICOLAREGGIATO
"PORTO TURISTICO DI ISOLA"

art. 1

Con il presente Decreto viene integrato il Decreto sul Piano di edificazione particolareggiato "Porto turistico di Isola" (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, n. 4/90; Delibera della Corte costituzionale, Gazzetta Ufficiale RS, n. 38/92) e vengono precisate le norme del detto Decreto disciplinanti le costruzioni ausiliarie.

art. 2

Nell'articolo 9 viene soppresso il quinto comma. Alla fine dell'articolo 9 viene aggiunto un nuovo articolo, il seguente articolo 9a:

»art. 9a

(1) Non sono ammesse costruzioni ausiliarie come rimesse per la legna, ripostigli, garage provvisori o tettoie per la protezione di macchinari e attrezzi. Tutti i vani devono essere inclusi nelle planimetrie degli edifici previsti nel piano di edificazione e nell'assetto esteriore degli stessi.

(2) E' ammessa la collocazione di:

* costruzioni ausiliarie di carattere provvisorio, destinate all'offerta turistica addizionale o all'organizzazione di manifestazioni, celebrazioni e sim., e

* costruzioni ausiliarie di carattere provvisorio nell'area D (complesso del porto turistico "Marina Isola"), necessarie per il funzionamento del porto turistico, fino alla realizzazione delle costruzioni previste dal piano di edificazione nella detta area.

(3) Per tutti gli altri interventi che non compromettono l'attuazione del piano di edificazione in oggetto o che sono previsti nello stesso, e i quali ai sensi dell'articolo 51 della Legge sull'assetto di abitati e di altri interventi nell'ambiente possono essere considerati interventi ambientali conformi al Decreto comunale sulla determinazione delle costruzioni ausiliarie e degli interventi per i quali non e' necessaria la licenza d'ubicazione, la modalita' di acquisizione del permesso vengono verificate nel corso del procedimento amministrativo condotto dall'autorita' competente.

(4) Le esistenti costruzioni ausiliarie devono essere rimosse oppure risanate in conformita' alle prescrizioni.

(5) L'aspetto e le condizioni dell'ideazione, della collocazione e dell'assetto esteriore delle dette costruzioni devono essere conformi alle condizioni generali del piano di edificazione, del decreto comunale sulle costruzioni ausiliarie, del decreto sull'aspetto esteriore e l'assetto della citta' e delle Condizioni e indirizzi generali per la costruzione di edifici temporanei prefabbricati e per altri interventi ambientali minori (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, n. 18/94).

(6) La collocazione di costruzioni ausiliarie deve procedere nel rispetto delle seguenti disposizioni:

* le costruzioni ausiliarie non devono ostacolare la realizzazione degli interventi previsti nel piano di edificazione;

* va provveduto all'appropriato assetto esteriore delle dette costruzioni, compresi gli accessi e le superfici di manipolazione;

* nel caso in cui in uno spazio limitato si eseguano piu' costruzioni ausiliarie, esse devono essere dello stesso tipo ovvero armonizzate riguardo all'ideazione e ai dettagli, il che deve risultare dal progetto comune di assetto esteriore con compresa l'analisi dei colori.

(7) Riguardo alle costruzioni ausiliarie di carattere temporaneo vanno definiti i seguenti parametri: il carattere temporaneo e il periodo di esistenza della costruzione

nonche' la descrizione della rimozione della stessa e del ripristino o del miglioramento dello stato originale.«

art. 3

Il presente Decreto viene pubblicato nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola ed entra in vigore l'ottavo giorno successivo alla pubblicazione.

Il Sindaco
Breda PEČAN

Numero: 352-1/98
Data: 22 aprile 1999

OBČINA IZOLA
Ž u p a n j a

Na podlagi 38. člena statuta občine Izola (Uradne objave, št. 8/95)

R A Z G L A Š A M
S K L E P
O UKINITVI STATUSA JAVNEGA DOBRA

Županja:
Breda Pečan

Številka: 462-30/96
Datum: 22. aprila 1999

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur.l. RS, št. 72/93, 6/94-odločba US, 45/94-odločba US, 57/94, 14/95, 20/95-odločba US, 9/96 - odločba US, 44/96-odločba US, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98-odločba US in 74/98), tretje točke 5. člena Zakona o stavbnih zemljiščih (Ur.l. RS, št. 44/97) in 22. člena Statuta Občine Izola je Občinski svet Občine Izola na seji dne 22. aprila 1999 sprejel

S K L E P
O UKINITVI STATUSA JAVNEGA DOBRA

1.

S tem sklepom se ukine status javnega dobra parceli 3456/2 v izmeri 103m², vpisani v vložku 1134 k.o. Izola-mesto kot javno dobro.

2.

Nepremičnina postane last Občine Izola.

3.

Sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

Županja:
Breda Pečan

Številka: 462-30/96
Datum: 22. april 1999

COMUNE DI ISOLA
Il Sindaco

Visto l'articolo 38 dello Statuto del Comune di Isola
(Bollettino Ufficiale, n. 8/95)

P R O C L A M O
la
D E L I B E R A
SULL'ABOLIZIONE DELLO STATUS DI BENE
PUBBLICO

Il Sindaco
Breda Pečan

Numero: 462-30/96
Data: 22 aprile 1999

In virtu' dell'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 72/93, 6/94 - Delibera CC, 45/94 - Delibera CC, 57/94, 14/95, 20/95 - Delibera CC, 9/96 - Delibera CC, 44/96 - Delibera CC, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - Delibera CC, e 74/98), del terzo punto dell'articolo 5 della Legge sui terreni fabbricabili (Gazzetta Ufficiale RS, n. 44/97) e dell'articolo 22 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95), nella seduta del 22 aprile 1999 il Consiglio del Comune di Isola ha approvato la

D E L I B E R A
SULL'ABOLIZIONE DELLO STATUS DI BENE
PUBBLICO

1

Con la presente delibera e' abolito lo status di bene pubblico della particella catastale no. 3456/2, della superficie di 103 m2, iscritta alla partita tavolare del C.c. Isola - Citta' come bene pubblico.

2

L'immobile diventa proprieta' del Comune di Isola.

3

La presente Delibera entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nel bollettino ufficiale.

Il Sindaco
Breda Pečan

Numero: 462-30/96
Data: 22 aprile 1999

OBČINA IZOLA
Županja

Na podlagi 38. člena statuta občine Izola (Ur.objave, št. 8/95)

R A Z G L A Š A M
O D L O K
O USTANOVITVI JAVNEGA ZAVODA CENTER ZA
GLASBENO VZGOJO KOPER

Županja:
Breda Pečan

Številka: 603-10/94
Datum: 21.12.1998

V skladu s sklepom Občinskega sveta št. 002-03/1-98 z dne 21.12.1998 je Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Center za glasbeno vzgojo Koper objavljen v Uradnih objavah Primorskih novic št. 9, dne 9. aprila 1999 in se zato besedilo odloka ne objavlja ponovno.

COMUNE DI ISOLA
Il Sindaco

In virtu' dell'articolo 38 dello Statuto del Comune di Isola
(Bollettino Ufficiale, n. 8/95)

P R O C L A M O
il
D E C R E T O
DI FONDAZIONE DELL'ENTE PUBBLICO
CENTRO PER L'EDUCAZIONE MUSICALE
CAPODISTRIA

Il Sindaco
Breda Pečan

Numero: 603-10/94
Data: 21.12.1998

In virtu' della Delibera del Consiglio del Comune di Isola no. 002-03/1-98, datata 21.12.1998, il Decreto di fondazione dell'ente pubblico Centro per l'educazione musicale Capodistria e' stato pubblicato nel no. 9 del Bollettino Ufficiale del giornale "Primorske novice" in data 9 aprile 1999; il testo del decreto percio' non si pubblica di nuovo.